



**Automation GbR**

Büro für EMSR-Technik

Planung  
Projektierung  
Konstruktion  
Programmierung  
Thermografie

Untersuchungsbericht  
zur Elektrothermografie  
nach **VdS 2860**

22. August 2006

**Bericht Nr.:** AB0600025  
**Tag der Prüfung:** 22.08.2006  
**Anlass der Prüfung:** Werksprüfung  
im Rahmen der Erstinbetriebnahme

**BL Automation GbR**

Herbert Bäumer und Partner  
Netzweg 64  
**33689 Bielefeld**

Telefon +49(0)5205 / 75153-0  
Telefax +49(0)5205 / 75153-99

**Email [info@bl-automation.de](mailto:info@bl-automation.de)**  
**[www.bl-automation.de](http://www.bl-automation.de)**

Bankverbindung  
Volksbank Brackwede  
BLZ 480 913 15  
Konto 148 22 401

**Untersuchungsbericht zur Elektrothermografie für folgende Anlage:**

Bezeichnung des geprüften Maschine	Bericht Nr.
Firma Stihl / Waiblingen	AB0600025
Drehmaschine	Datum der Prüfung
TWIN 65	22.08.2006
Nr.: MK 0215	

<b>Betriebsart / Anlagennutzung <sup>1</sup></b>	<b>Auftraggeber</b>
Normalbetrieb	Gildemeister Drehmaschinen GmbH
Werksprüfung / Erstinbetriebnahme	Gildemeisterstrasse 60
<sup>1</sup> Nutzung der Anlage zum Zeitpunkt der Prüfung (voll ausgelastet / ca. halb ausgelastet usw.)	33689 Bielefeld

<b>Prüfender Elektrothermograf</b>	
Name der Prüfers	Herr Herbert Bäumer
VdS Anerkennungsnummer	<b>ET 06006</b>
Begleitung während der Prüfung	Herr Wegnar von Gildemeisterdrehmaschinen GmbH

<b>Ergebnis der Untersuchung</b> (bitte ankreuzen)	Der Bericht besteht aus	3	Seiten
Anlage ohne therm. Auffälligkeit	<input checked="" type="checkbox"/>		
Anlage weist therm. Auffälligkeit auf	<input type="checkbox"/>		
Gefährliche therm. Auffälligkeit vorhanden	<input type="checkbox"/>		

- Der Untersuchungsbericht bezieht sich auf die gesamte Maschine des o.g. Objektes
- Der Untersuchungsbericht bezieht sich auf folgende Teile der elektrischen Anlage:  
Schalt- und Steuerungsanlage
- Wir empfehlen eine weitere Prüfung nach durchgeführter Reparatur der thermischen Auffälligkeiten
- Wir empfehlen eine Wiederholungsprüfung in 12 Monaten:

Einzelergebnisse werden in der „Liste der untersuchten Betriebsmittel und Einrichtungen“ sowie im Anhang beschrieben.

**Verwendete Messgeräte**

<sup>2</sup> Überprüfung der Messgenauigkeit – nicht älter als 1 Jahr

Hersteller: FLIR Systems  
 Typ: ThermaCAM S65  
 Letzte Prüfung der Messgenauigkeit <sup>2</sup>: 07.10.2005

Thermografische Untersuchungen sind **kein Ersatz** für die Prüfung elektrischer Anlagen gemäß den **DIN VDE Normen, BGV A2, Feuerklausel 3602** oder **behördlichen Auflagen**. Somit ist dieser Untersuchungsbericht kein Ersatz für die Dokumentation einer Prüfung elektrischer Anlagen.  
 Die elektrische Anlage bzw. die o.g. Teile dieser Anlage ist (sind) mit vorgenannten Messgeräten thermografisch unter Beachtung der jeweils zutreffenden harmonisierten Normen sowie in Anlehnung an DIN 54190-1 nach bestem Wissen und Gewissen untersucht worden.

*Unterschrift und Stempel des VdS-anerkannten Elektrothermografen*

**Anhang 1 Zum elektrothermografischen Untersuchungsbericht**  
**Liste der untersuchten Betriebsmittel und Einrichtungen**

<sup>3</sup> Befund:

ok = ohne thermische Auffälligkeit / TA = thermische Auffälligkeit vorgefunden / GTA = gefährliche, thermische Auffälligkeit, die umgehend behoben werden muss / kb = Befund nicht möglich (bitte begründen)

**Anlagen ohne thermische Auffälligkeiten**

Bericht Nr.:		AB0600025		
Lfd. Nr.	Überprüfte Einrichtung	Befund <sup>3</sup>	Bemerkung / Anlagenbezeichnung	Einrichtung nicht geprüft (Begründung)
1	Drehmaschine TWIN 65 Nr.: MK 0215	ok	Probelauf und Werksprüfung unter Betriebsbedingungen (Normalbetrieb)	

**Anlagen mit thermische Auffälligkeiten**

Lfd. Nr.:	Genauer Standort	Anlagenteil	Befund	Bauteil	thermische Auffälligkeit	Seite Nummer
-----------	------------------	-------------	--------	---------	--------------------------	--------------

- keine -